



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 49 повестки дня:	
Вопрос о будущем Руанда-Урунди: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди (окончание) Доклад Четвертого комитета (часть III) . . .	563
Пункт 97 повестки дня:	
Вопрос о Южной Родезии (продолжение) . . .	567

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТ 49 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о будущем Руанда-Урунди: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди (окончание)

Доклад Четвертого комитета
(часть III) (A/5142)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предоставлю слово делегатам, желающим выступить по мотивам голосования. Однако до этого я позволю себе еще раз обратиться к ним с просьбой не выходить за рамки вопроса о голосовании, которое проводилось на прошлом заседании.

2. Г-жа де АЛЬБИСУ КАМПОС (Куба) (*говорит по-испански*): В настоящий момент, непосредственно перед достижением независимости двумя государствами — Руандой и Бурунди, позиция всех делегаций по отношению к этому вопросу уже не вызывает сомнений. С нашей точки зрения, стало ясно, какую ответственность несут все делегации в вопросе о ближайшем будущем независимых государств Руанда и Бурунди.

3. Хотя это вряд ли может быть сочтено необходимым, я хотела бы подчеркнуть, что при голосовании по вопросу о Руанде и Бурунди моя делегация учитывала главным образом положение жителей этой территории с точки зрения человеческих прав. Мы стремились обеспечить для них возможность жить и честно трудиться в условиях равных возможностей для всех, с тем чтобы все они могли у себя в стране пользоваться благами мира и международной безопасности. Мы поступали таким образом, исходя из убеждения, что именно в этом и заключаются обязанности членов Организации Объединенных Наций.

4. Участвуя в голосовании, мы исходили из того, что имеем дело с ярко выраженным примером колониализма. Мы сознавали, что кое-кому такие утверждения не по душе, как это было и в прошлом. Мы все больше убеждаемся в этом, когда видим, что никто, не считая тех, кто имеет какие-либо материальные интересы в Руанде и Бурунди, не может в наше время отрицать совершенно очевидного колониального характера рассматриваемой проблемы.

5. Нам приходится слышать разговоры о «холодной войне» и о «горячей войне». Мы думаем о наличии другой, непрекращающейся войны — так мы называем молчаливую войну, проводимую колониальными державами против поработанных народов: это непрерывная война колониализма, в которой только одна из сторон обладает оружием, солдатами и армией, а другая оказывает сопротивление голыми руками.

6. Именно поэтому нас не удивила непоколебимая решимость колониальной державы держать свои вооруженные силы в Руанде и Бурунди, что мы и учли в ходе голосования, ибо без этих сил она не могла бы продолжать непрерывную войну в этой территории. Общеизвестно, что колониализм навязывает свое господство силой.

7. В феврале этого года, когда рассматривалась резолюция 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи по вопросу о Руанда-Урунди, мы сообщили своим африканским друзьям, что возражаем против того места в пункте 3е постановляющей части, касающемся ухода управляющей державы из территории, где говорилось: «...за исключением персонала, сохранение которого, по мнению Комиссии, основанному на консультации с властями Руанда-Урунди и с управляющей властью, окажется необходимым как переходная мера». Мы также выразили сомнение по поводу истинной цели слов «...без ущерба для суверенных прав будущего независимого Руанда-Урунди», содержащихся в том же подпункте.

8. Мы информировали в тот момент своих друзей о том, что, по нашему мнению, сохранение любых сил — особенно в Руанде, поскольку в Бурунди заняли другую позицию, — могло бы создать прецедент для того, чтобы колониальные вооруженные силы остались в этой территории навсегда. Мы были настроены крайне скептически по поводу упорного намерения колониальной державы защищать «суверенные права» той страны, которая находилась под ее господством и которую она оккупировала, чтобы и в дальнейшем продолжать нарушение суверенных прав народа этой страны.

9. С этими частными оговорками мы присоединились к своим друзьям при голосовании за указанную резолюцию. Мы не сомневались, что у колониальной державы никогда не было намерений вывести свои войска. События подтвердили, что мы были правы.

10. Подобные же оговорки мы высказывали, когда данный вопрос рассматривался несколько дней тому назад в Четвертом комитете, и именно поэтому мы голосовали здесь за проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета (А/5142). Мы согласились с большинством положений доклада и особенно с тем положением, в котором говорилось о прекращении действия Соглашения об опеке и о предоставлении Руанде и Бурунди независимости с 1 июля 1962 года.

11. Короче говоря, разрешите мне сказать, что мы говорим только об одном основном положении, против которого возражала моя делегация: о сохранении колониальных войск в новых государствах после прекращения действия Соглашения об опеке и предоставлении независимости обеим частям этой территории.

12. Куба хочет внести полную ясность в этот вопрос, поскольку она заняла такую позицию не только из принципиальных соображений. Сохранение вооруженных сил колониальной державы на нашей территории после достижения Кубой независимости было навязано Кубе свыше 50 лет тому назад, причем эти вооруженные силы и ныне занимают часть нашей территории. Делегация Кубы считает поэтому, что она не должна способствовать тому, чтобы новые государства могли оказаться в таком же ужасном положении. Я полагаю, что это объяснение вносит полную ясность в нашу позицию.

13. С любезного разрешения Председателя, моя делегация сердечно поздравляет народы Руанды и Бурунди с достижением ими суверенитета и желает им величайшего успеха в осуществлении своей полной независимости. Мы хотим воспользоваться этим радостным случаем, чтобы выразить надежду, что скоро настанет время, когда народы, борющиеся против колониализма, уже не должны будут платить за свою свободу кровью мучеников, какими были принц Луис Рвагасоре и Педро Албису Кампос, когда придет конец порабощению народов во всех районах мира, от Гвианы до Кении, от Алжира до Пуэрто-Рико.

14. Г-н МУФТИ (Сирия) (*говорит по-французски*): Моя делегация голосовала за резолюцию в целом о будущем Руанды и Бурунди, которую Генеральная Ассамблея приняла сегодня утром подавляющим большинством голосов; она сделала это, учитывая толкование, которое авторы проекта резолюции дали в ряде случаев в ходе его обсуждения Четвертым комитетом.

15. В частности, я хотел бы отметить в связи с этим, что решение об эвакуации оставшихся еще в Руанде и Бурунди бельгийских войск было

принято в толькo что одобренной Генеральной Ассамблеей резолюции, в которой фактически просто повторяется решение, принятое уже Генеральной Ассамблеей в резолюции 1743 (XVI). Таким образом, эти войска смогут оставаться на территории Руанды и Бурунди только в том случае, если правительства этих стран по своей воле, осуществляя после достижения независимости полный суверенитет, решат, что они хотят, чтобы эти войска остались. Этим, безусловно, подтверждается то обстоятельство, что третья бельгийская поправка (см. А/5142, пункт 20), в силу которой требование об эвакуации зависело бы от воли правительств Руанды и Бурунди, была снята бельгийской делегацией в связи с выдвинутыми против нее возражениями, которые сама бельгийская делегация сочла убедительными.

16. Делегация Сирии голосовала также за пункт 3 постановляющей части резолюции и в особенности за слова «не будет уже играть никакой роли», которые содержатся в этом пункте, учитывая данные Бельгией в документе А/С.4/555 официальные заверения в том, что бельгийские войска, которые должны быть эвакуированы по решению Генеральной Ассамблеи, будут подчиняться законам Руанды и Бурунди после того, как эти две страны достигнут независимости.

17. В этой связи я хотел бы отметить, что устная поправка к поправке, предложенная делегацией Индии и упоминаемая в пунктах 26 и 28 доклада Четвертого комитета (А/5142), была снята на основе заверений, на которые я ссылался и о которых говорится в пункте 30 доклада Четвертого комитета, данных управляющей властью по поводу толкования слов «не будет уже играть никакой роли».

18. Пользуясь счастливым случаем рождения двух братских африканских государств, я хочу выразить народам Руанды и Бурунди наши искренние пожелания процветания и пожелать этим двум государствам, которым предстоит стать независимыми, мира, национальной гармонии и прогресса.

19. Г-н МАТИТИ (Конго, Леопольдвиль) (*говорит по-французски*): Выступая перед этой высокой Ассамблеей, моя делегация очутилась в крайне затруднительном положении. Прежде чем выступить по мотивам голосования, я хотел бы в первую очередь сказать, как глубоко нас тронуло то, что представители пяти делегаций, которые выступали с этой трибуны один за другим, упомянули мою страну в качестве примера результатов деятельности Организации Объединенных Наций.

20. Я отдаю себе отчет в том, с какими условиями приходится сталкиваться моей стране. Я благодарен всем представителям, которые безо всяких колебаний оказывали нам поддержку с первого же момента, когда наша страна столкнулась с тяжелым положением. Я знаю, что из чувства порядочности большинство из них ни разу не упомянуло в своих выступлениях о Конго, но все они

намекали на него. Поэтому-то я и начал с заявления о том, что, выступая с этой трибуны, мы находимся в несколько затруднительном положении. Тем не менее, ввиду радостного события, которое мы начали праздновать здесь, — достижения независимости этими двумя братскими странами, — мы не можем больше хранить молчание. Я думаю не только о том, что эти две страны стали независимыми, но и о том, что они жили в условиях режима, подобно нашему. Именно поэтому моя делегация воздержалась при голосовании по внесенным здесь предложениям, но она считает, что резолюция, которая была только что единогласно принята, наилучшим образом отражает заботу моего правительства о будущем этих двух территорий. Поэтому окончательная позиция моей делегации определилась в результате неоднократных заявлений управляющей власти и ее веры в будущее. Как я уже имел возможность указать в Четвертом комитете, нас не столько интересует прошлое, сколько будущее, и моя делегация удовлетворена тем, что общая тенденция заключалась скорее в том, чтобы обеспечить будущее, чем выносить суждения о прошлом. Авторы тех предложений, при голосовании которых мы воздержались, сами признают, что положение было трудным и что трудные ситуации требуют тщательного продуманных мер. Но в конечном счете моя делегация безо всяких колебаний проголосовала в целом за резолюцию, внесенную афро-азиатскими государствами.

21. От имени правительства и народа Конго моя делегация искренне приветствует достижение суверенитета этими двумя братскими странами. Было бы излишним вновь говорить здесь о причинах, побудивших нас внимательно следить за ходом прений в Четвертом комитете, которые привели к счастливому событию, обрадовавшему сегодня нас всех. Мы передаем наши самые искренние пожелания народам Бурунди и Руанды. Мы желаем им процветания, счастья и плодотворного труда. Мы говорим лидерам этих стран, что теперь уже не время для пропагандистских митингов, ибо пора приниматься за работу. Мы сами переживаем такой же период, и я убежден, что, как сказал кто-то в нашей стране, быть предостереженным — значит быть заранее вооруженным, а для Африки это означает быть заранее вооруженной вдвойне.

22. Моя делегация хочет обратиться ко всем членам Организации Объединенных Наций с призывом избавить эти два новых государства от печального опыта моей собственной страны, ибо всем известно, что нажим, который оказывают на нас, не имеющих опыта, направлен на то, чтобы заставить нас идти по нежелательному для нас пути.

23. Чтобы не злоупотреблять терпением Ассамблеи, я заканчиваю свое выступление и хочу с благодарностью воздать должное управляющей власти, которая, как я уже сказал, идет по пути прогресса. Я делаю это потому, что мы заботимся о будущем и верим в будущее. С того момента,

когда начинается эволюция в умах, цивилизация перестает быть статичной; наше мировоззрение неизбежно начинает развиваться. Следует заметить, что большинство людей беспокоилось и опасалось повторения того, что имело место в нашей стране. Мы, однако, искренне верим, что высказанная нами похвала не является лестью, и мы знаем, что по мере изменения условий и дальнейшего прогресса мы можем надеяться на улучшение положения.

24. Я получил известие о том, что положение, которое улучшилось, когда я уезжал из Конго, теперь якобы ухудшается, и я не могу закончить свое выступление, не напомнив о том, что в моем выступлении в Четвертом комитете я намекал на двойственный подход, согласно которому одно и то же лицо одновременно является и другом и заклятым врагом. Этим я хочу сказать, что положение в Катанге остается прежним потому, что некоторые державы, фактически являющиеся нашими друзьями, ведут двойную игру, причем это — опасная игра.

25. Если речь идет о дружбе, то мы хотим, чтобы она была искренней. Мы не можем поверить, что у г-на Чомбе есть в Катанге заводы, где изготавливается оружие. Мы не можем поверить и в то, что находящиеся в Катанге белые солдаты являются ее уроженцами.

26. Поэтому я хотел закончить свое выступление, подчеркнув, что, помимо доброй воли и надежды на жизнь в условиях независимости, мы хотим искренности и, помимо проявлений помпезности и дружбы, нам необходимо искреннее сотрудничество, не основанное на скрытых мотивах.

27. Г-н ЛЕВАНДОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): Как уже указала моя делегация в ходе общих прений в Четвертом комитете, при рассмотрении проблемы Руанда-Урунди мы руководствуемся указанными ниже тремя принципами, причем проект резолюции, который был представлен нам в Четвертом комитете, рассматривался моей делегацией с точки зрения применения этих трех принципов.

28. Первый принцип состоит в том, что действие Соглашения об опеке должно прекратиться к 1 июля 1962 года и что к этому времени Руанда и Бурунди должны достигнуть независимости, как это предусматривается в резолюции 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи. Мы установили, что этот принцип достаточно ясно отражен в преамбуле, а также в пунктах 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции, представленного группой афро-азиатских стран, который был одобрен Четвертым комитетом и представлен Генеральной Ассамблее (A/5142, пункт 33). Именно поэтому делегация Польши полностью поддержала эти части резолюции, отражающие первый упомянутый мною принцип.

29. Второй принцип, которым руководствовалась моя делегация при рассмотрении данной пробле-

мы, состоит в том, что независимость этих двух стран должна быть полной, не ограниченной никакими оговорками и условиями, и мы считаем, что в качестве предпосылки для этого управляющая власть должна заранее вывести с территории Руанды и Бурунди все свои вооруженные силы и военизированный персонал — я повторяю — заранее, до дня достижения независимости.

30. Мы придерживались такой позиции в ходе прений в Четвертом комитете и все еще придерживаемся ее не только потому, что Генеральная Ассамблея уже выразила это пожелание и приняла это решение в резолюции 1743 (XVI) от 23 февраля 1962 года, которая, позволю себе напомнить представителям, не была осуществлена и, в свете позиции бельгийской делегации, явно не будет осуществлена до 1 июля сего года. Повторяю, мы считаем необходимым вывод бельгийских войск до дня предоставления независимости не только на основе данной резолюции; мы считаем, что дальнейшее пребывание там этих войск, особенно учитывая мнения, выраженные представителями обеих стран, которых мы имели честь заслушать в Четвертом комитете, является серьезным ограничением независимости этих стран и не может быть оправдано или в какой-то мере узаконено Генеральной Ассамблеей.

31. Разрешите мне напомнить Генеральной Ассамблее, что десятый пункт преамбулы резолюции, теперь уже принятой Ассамблеей, ясно отражает точку зрения правительств Руанды и Бурунди: они не хотят, чтобы на их территории оставались войска и считают, что если эти войска останутся, то их пребывание там будет абсолютным незаконным.

32. Вот почему, когда нам представили резолюцию, которая получила теперь одобрение Генеральной Ассамблеи, и особенно когда мы ознакомились с пунктом 3 постановляющей части этой резолюции, у нас появились серьезные возражения против этого пункта, потому что он противоречит нашему предыдущему решению от 23 февраля 1962 года. Он противоречит десятому пункту преамбулы резолюции и принципам предоставления этим двум странам независимости, не ограниченной какими-либо оговорками.

33. Хотя нам заявили, что пункт 3 постановляющей части представляет собой известный компромисс, а делегация Польши всегда проявляет желание и готовность рассматривать и даже участвовать в разработке компромиссных решений, мы все же считаем, что компромисс не представляет собой хорошего или желательного явления и не должен приниматься, особенно если компромисс, как и в данном случае, отрицает твердый принцип, которому делегация Польши придает очень большое значение.

34. Последним принципом, из которого мы исходили при рассмотрении данной проблемы и резолюции, являлось то, что вся необходимая экономическая и техническая помощь должна предоставляться в рамках Организации Объединенных

Наций и на двусторонней основе. Но моя делегация убедилась, что и этот принцип отражен в подпунктах *b*, *c* и *d* пункта 4 постановляющей части резолюции, а также в пунктах 6 и 7 постановляющей части, которые мы также целиком и полностью поддерживаем. Я мог бы добавить, что хотя мы и поддерживаем эти пункты, мы тем не менее считаем, что все меры, предпринимаемые в духе положений этих пунктов, должны быть основаны на полном соблюдении суверенитета и интересов народов обоих государств; при этом следует уделять особое внимание необходимости оградить эти народы от увековечения колониальной зависимости как в военном, так и в экономическом отношениях.

35. Когда мы выразили свое мнение в ходе общих прений в Четвертом комитете, у нас еще не было проекта резолюции, внесенного афро-азиатскими государствами. Именно поэтому мы и выразили своей позиции по вопросу о вовлечении Организации Объединенных Наций в операцию военного характера в Руанде и Бурунди. Наше мнение по данному вопросу не представляет ничего нового для Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что во всех действиях Организации Объединенных Наций мы должны строго придерживаться положений Устава; мы также считаем, что по положениям Устава только Совет Безопасности имеет право принимать решения о мерах или действиях военного характера во всех случаях, когда такие меры могут быть сочтены необходимыми.

36. Мы знаем, что всякий отход от этого или любого другого принципа Устава неизменно приводит к серьезным ситуациям, к серьезным конфликтам в самой Организации, а также с теми, кого этот вопрос непосредственно касается.

37. Нам всем хорошо известно о печальных результатах, которые мы имели и все еще имеем вследствие отхода от этого принципа Устава и военных действий, происходивших в 1961 году, — результатах, о которых только что так взволнованно говорил здесь представитель Конго (Леопольдвиль). Я хочу внести полную ясность в мою позицию: именно верность принципам Устава помешала нам выступить в поддержку подпунктов *a* и *e* пункта 4 постановляющей части резолюции. Я уверен, что делегаты поймут, что при подобной оценке рассматриваемого нами предложения, и особенно пункта 3 и подпунктов *a* и *e* пункта 4 постановляющей части, мы не сочли возможным поддержать резолюцию в целом и поэтому воздержались от участия в голосовании.

38. В заключение мы хотим заверить Генеральную Ассамблею и население Руанды и Бурунди во всемерной поддержке нами принципа предоставления этим странам полной и неограниченной независимости.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово Председателю Четвертого комитета.

40. Г-жа БРУКС (Либерия) (*говорит по-английски*): Я с глубоким смирением принимаю выражения одобрения, высказанные Председателем Генеральной Ассамблеи и различными делегациями по поводу моей работы в качестве Председателя Четвертого комитета и Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, ибо мне известно, что Четвертый комитет имел достойных председателей до меня, и я хочу в связи с этим особенно воздать должное предыдущему председателю этого органа, представителю Ирака г-ну Пашаши, и отметить, что и другие выдающиеся деятели внесли, благодаря своему опыту, жизненно важный вклад в дело помощи народам подопечных территорий, включая и народ Руанда-Урунди; предыдущим председателем комиссии по этой территории был представитель Гаити г-н Дорсенвиль.

41. Не лишним будет также упомянуть, что своей успешной деятельностью в качестве Председателя Четвертого комитета я обязана членам этого органа, которые вдохновляли меня своим уважением к моим суждениям, высокой оценкой моей работы и сотрудничеством. Что касается вопроса о Руанда-Урунди, то я должна также упомянуть о помощи со стороны моих выдающихся коллег, таких как господа Эрнест Гассу, Меджид Рахнема, Эрнест Жан-Луи и Дей Ульд Сиди Баба.

42. Сегодня утром Генеральная Ассамблея приняла решение о прекращении действия Соглашения об опеке для Руанда-Урунди. Поэтому 1 июля 1962 года на африканском континенте появятся два новых государства, наши братские государства Бурунди и Руанда. Я поздравляю правительство Бельгии и Организацию Объединенных Наций. Я искренне поздравляю народы Бурунди и Руанды. Желая им любви, мира и процветания. Я надеюсь, что они внесут свой вклад в качестве государств — членов Организации Объединенных Наций.

43. Я приношу вам, г-н Председатель, свои поздравления по поводу вашего успешного руководства работой шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Список лиц, записавшихся для выступлений по данному вопросу, исчерпан. Я должен поэтому закрыть прения по этому вопросу и перейти к следующему пункту повестки дня.

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Южной Родезии (*продолжение*) *

45. Г-н БЕНХИМА (Марокко) (*говорит по-французски*): Каждый согласится с тем, что никогда еще прения по столь острому вопросу не носили столь умеренного характера, как прения, которые имеют место на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Организация Объ-

единенных Наций, никогда не терявшая интереса к этому вопросу, всегда действовала прямо или косвенно по отношению к Южной Родезии таким образом, что наиболее серьезные аспекты этой проблемы рассматривались самым деликатным образом.

46. Общее направление политики деколонизации, осуществляемой Соединенным Королевством, приводит к убеждению в том, что в отношении этой территории также будут применены меры, которые постепенно и неукоснительно приведут ее к самоуправлению и независимости. Доброжелательное отношение к политике Соединенного Королевства в этом вопросе можно объяснить успехом многочисленных экспериментов в Африке и Азии, основанных на уважении принципа справедливости, защиты интересов и гармонии взаимоотношений.

47. Африканским лидерам Южной Родезии в свою очередь было известно о характере и сложности этой проблемы, и они в течение длительного времени прилагали огромные усилия к тому, чтобы полностью устранить возможность накала страстей в конфликте, в котором европейское меньшинство, напротив, действовало исключительно с расистских позиций. Таким образом, в дополнение к обычному, так сказать, классическому конфликту, свойственному любой форме борьбы за свободу, народ Южной Родезии столкнулся с фактором несправедливости, вытекающей из крайнего человеческого тщеславия.

48. Как это ни парадоксально, положение здесь обострялось, тогда как в других местах концепция господства шла на убыль. Казалось, что европейское меньшинство, являясь свидетелем исчезновения национального превосходства, захотело заменить его фактическим и конституционным расовым превосходством и утвердить под прикрытием этнического многообразия новой, фиктивно независимой страны свое подлинное превосходство, которое возможно только в условиях колониализма.

49. Резолюция 1514 (XV), в которой, к счастью, практически воплощается дух Устава в отношении освобождения народов, не только устраняет политические и экономические факторы, обеспечивающие в международной жизни господство одной страны над другой, но и стремится устранить из взаимоотношений между бывшей господствующей державой и новым государством любые факторы, которые могут способствовать фактическому подчинению, усугубляя, таким образом, нарушение равновесия во внутренней и международной политике данного государства.

50. Даже в рамках одной страны установление расового неравноправия в наше время в интересах завоевателей, которые пришли вчера, уничтожает как суть, так и самое элементарное выражение любой идеи самоуправления или независимости, если, конечно, речь идет о самоуправлении и независимости иностранного меньшинства в данной стране — родине коренного населения.

* Вопрос перенесен с 1117-го заседания.

Так, видимо, обстоит вопрос и в отношении Южной Родезии.

51. Делегация Марокко полностью поддерживает выводы Специального комитета 17-ти¹ относительно того, что Южная Родезия не достигла самоуправления. Мы искренне и безо всякого предубеждения пытались понять аргументацию, которую правительство Соединенного Королевства защищало в ходе предыдущих прений и которая была подтверждена в Лондоне делегации Комитета 17-ти. Однако мы не смогли понять, а тем более признать, ценность так называемого самоуправления, которое было предоставлено в 1923 году, или отрицательное толкование, которое Соединенное Королевство дает остающимся в его распоряжении полномочиям, а также его согласие с конституцией, провозглашенной 6 декабря 1961 года².

52. Если самоуправление означает передачу управляющей властью полномочий местному населению, то подобная передача вряд ли была действительно осуществлена в интересах африканского населения этой территории. Как раз наоборот, Соединенное Королевство уступило свои основные прерогативы иностранному меньшинству, которое обосновалось здесь всего лишь несколько десятилетий тому назад, и, таким образом, этот акт скорее носил характер политической уступки олигархии, которая навязала свою волю даже правительству Соединенного Королевства.

53. Что касается использования сохранившихся у него полномочий, то прискорбным обстоятельством, которое впоследствии приняло крайне опасный характер, явилось то, что правительство Соединенного Королевства так легко отказалось от имевшихся у него возможностей руководства и контроля над европейскими органами власти в этой территории, с такой готовностью устранив тем самым последнюю гарантию для африканского населения, а также и своего рода гарантию для всего мира, который хотел сохранить полное доверие к политике Соединенного Королевства.

54. Поэтому мы, к крайнему сожалению, вынуждены прийти к выводу, что в тот момент власти Соединенного Королевства отошли от традиционной линии действий, хоть в какой-то мере отражавшей высшие интересы местного населения, за которое они несли ответственность. Концепция о самоуправлении, сложившаяся в 1923 году, несомненно, являлась политической ошибкой, и было бы весьма желательно, чтобы Соединенное Королевство отказалось от нее. Твердо установившаяся традиция ясного мышления и здравого смысла ни в коей мере не пострадала бы в случае смелого исправления ошибки, последствия которой столь же невозможно точно предугадать с точки зрения права, как и с точки зрения интересов африканцев Южной Родезии.

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

² *The Southern Rhodesia (Constitution) Order in Council, 1961* (London, H. M. Stationery Office).

55. Члены Подкомитета, которые поехали в Лондон, воздали должное, как они отметили в своем докладе (A/5124, приложение I), готовности правительства Соединенного Королевства проводить и впредь политику деколонизации, предоставив самоуправление и независимость всем территориям, находящимся под его управлением. Министры правительства Соединенного Королевства, вновь выступившие с несомненно искренними заявлениями о своей доброжелательности, также подтвердили готовность Соединенного Королевства проводить эту политику в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Тем не менее, Четвертый комитет в феврале прошлого года, Специальный комитет 17-ти в своем отчете и большинство представителей, выступавших в Генеральной Ассамблее, пришли к выводу, что политика, осуществляемая по отношению к Южной Родезии, является ошибочной и что выдвинутый в защиту этой политики тезис, который фактически был лишь своего рода уверткой, чтобы замаскировать эту ошибку, является несостоятельным.

56. Соединенное Королевство проводит деколонизацию такими темпами и в таких условиях, которые завоевали ему всеобщее уважение и которые придали его новым отношениям с бывшими колониями характер плодотворного сотрудничества. Однако политика, осуществляемая в Южной Родезии, остается все же загадкой для многих друзей Соединенного Королевства. Временный статус, предоставленный Южной Родезии, не содержит никаких элементов прогресса для дальнейшей судьбы африканского населения. С другой стороны, колонистам этот статус дает все преимущества подлинной независимости, то есть полной свободы действий по отношению к населению Родезии, без какого бы то ни было контроля со стороны Соединенного Королевства и, если следовать аргументации сэра Роя Веленского, то и безо всякой перспективы на международную помощь, которая сразу же определяется им как вмешательство во внутренние дела страны. Короче говоря, стремление правительства Соединенного Королевства применять то, что министр внутренних дел назвал различными методами в соответствии с условиями в различных территориях, фактически, в результате передачи всей власти колонистам привело к полному извращению концепции самоуправления и, несмотря на все демократические принципы равенства и справедливости, сосредоточило всю законодательную и исполнительную власть в руках меньшинства, которое не скрывает ни своей философии, ни своей политики.

57. Нам трудно понять, почему Соединенное Королевство, решительно вступив на путь мирной деколонизации, стало тормозить этот процесс в ущерб интересам народа, который, к тому же, поставлен в условия абсолютного подчинения.

58. Здесь делалась попытка проанализировать конституцию, провозглашенную 6 декабря 1961 года, изображая ее как один из этапов освобождения и постепенного восстановления всех прав

большинства за определенный период времени. В этом случае нам, опять-таки, представляется по меньшей мере парадоксальным, что меньшинство, которое захватило в свои руки все права и все полномочия, являясь единственным авторитетом в вопросах законодательства и располагая всей полнотой власти в стране, откажется от своих привилегий и согласится на преобразование существующих институтов и на логически вытекающее из этого полное изменение условий. Однако, рассматривая вопрос с точки зрения соответствующей перспективы, конституция, провозглашенная 6 декабря 1961 года, не только увековечивает прошлое и нынешнее неравноправие, но и является узаконенной гарантией вечного неравноправия.

59. Те, кто несет ответственность за политику Соединенного Королевства, обогатили историю деколонизации примером исключительно ясной и дальновидной политики, но они не должны упускать из виду слабость и возможные последствия созданного ими строя.

60. Безотлагательный характер обсуждения этого вопроса, признанный Специальным комитетом 17-ти, отнюдь не означает готовности осудить политику Соединенного Королевства. Большинство из тех, кто подписал письмо (A/5127 и Add.1 и 2), в котором подчеркивается такая срочность проблемы, представляет страны, которые всегда высоко оценивали дальновидную политику Соединенного Королевства, неизменно характеризовавшуюся способностью вовремя устанавливать грань между своими высшими духовными и материальными интересами и интересами всех народов, за которые оно несет ответственность, и вовремя осуществлять не терпящую отлагательств передачу полномочий.

61. Нынешнее положение в Южной Родезии и политика Соединенного Королевства по отношению к этой стране дают нам достаточно оснований для беспокойства. Фактически мы опасаемся, как бы обычный процесс эволюционных изменений не был здесь заменен процессом насилия, поощряемым расовым фанатизмом и ненавистью. В конечном счете ни один пророк, ни даже само Соединенное Королевство не могут заверить нас, что два с половиной миллиона африканцев Южной Родезии согласятся подчиниться неизбежной конституции и будут ждать какого-нибудь Веленского, который в один прекрасный день может сделать великодушный жест, предложив им в обстановке мира и спокойствия самые элементарные и законные права, в которых им отказывают сегодня, в атмосфере террора и насилия.

62. Наши настоятельные требования о проведении данных прений по существу представляют собой настоятельный призыв к тому, чтобы Соединенное Королевство продолжало проводить в этом случае, как и во всех других, свою традиционную политику помощи и сотрудничества по отношению к бывшим колониальным народам и к Организации Объединенных Наций, с тем чтобы

можно было вовремя избежать трагедии, опасные последствия которой не трудно предвидеть.

63. В данном проекте резолюции, представленном на рассмотрение Генеральной Ассамблеи (A/L.386/Rev.1 и Add.1—4), по-видимому, нет таких положений, которые следует отвергнуть. Все принципы, на которых он основан, получили поддержку со стороны Соединенного Королевства и, фактически, во многих случаях на протяжении ряда лет определяли его колониальную политику. Созыв новой конституционной конференции, восстановление свободы политической деятельности и участие всех партий в выборах на основе всеобщего избирательного права и отсутствия дискриминации не представляются нам революционными мерами со стороны правительства и народа Соединенного Королевства, которые всегда защищали эти демократические принципы за границей и осуществляли их в своей стране, рассматривая их как демаркационную линию между свободой и диктатурой.

64. Многим членам настоящей Ассамблеи ответ Соединенного Королевства может показаться проявлением либо непонятной слабости, вызванной нажимом со стороны 300 тысяч последователей г-на Малана, либо непоколебимой приверженности справедливости и дружбе с народами Африки, стремящимися к тому, чтобы всему народу и меньшинству в Южной Родезии, как и в других странах, было обеспечено законно принадлежащее им место и чтобы Соединенное Королевство пользовалось расположением, которого оно заслуживает.

65. Мы знаем, что народ Соединенного Королевства слишком глубоко уважает международное общественное мнение, когда оно стоит за правое дело, чтобы отказываться от достойной традиции и с легкостью жертвовать уважением к себе.

Заместитель председателя г-н Квейсон-Секки (Гана) занимает место Председателя.

66. Г-н ХАСЕГАНУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Вопрос о Южной Родезии, чреватый опасными последствиями для мира и безопасности на африканском континенте, уже довольно давно обсуждается Генеральной Ассамблеей. Наши прения по этому вопросу выявили множество фактов, которые с полной ясностью свидетельствуют о том, что положение в Южной Родезии стало в настоящее время настолько критическим, что если не будут немедленно приняты меры с целью изменения нынешней тенденции в ходе событий, то Родезия станет источником конфликта, масштабы и последствия которого невозможно предвидеть.

67. Делегация Румынской Народной Республики удовлетворена тем, что Генеральная Ассамблея, руководствуясь сознанием своей ответственности, несмотря на активную оппозицию со стороны сил колониализма, признала безотлагательный и острый характер этого вопроса и решила обсудить его на текущей сессии.

68. В силу принятых резолюций 1514 (XV) и 1654 (XVI) Организация Объединенных Наций получила четкие полномочия в отношении возложенных на нее обязательств в колониальных вопросах.

69. В резолюции 1514 (XV) Генеральная Ассамблея торжественно провозгласила «необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях».

В резолюции также говорится:

«В подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

70. События, которые происходят в настоящий момент в Южной Родезии, представляют собой типичный пример нежелания претворить в жизнь эту резолюцию. Правительство Соединенного Королевства не только не выполняет ее, но и способствует проведению в Южной Родезии политики, противоречащей положениям и принципам Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

71. Опасность еще более усиливается вследствие того, что это государство в том виде, в каком оно организовано колонизаторами, носит четко выраженный расовый характер, поскольку оно основано на концепции превосходства белой расы, концепции, которая по самому своему характеру является агрессивной и вследствие этого осуждается современным международным правом как одна из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

72. Прошло два года с тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а правительство Соединенного Королевства все еще прибегает к методам, применявшимся им сорок лет назад. Именно таким образом в 1923 году оно предоставило известные атрибуты самоуправления белым колонистам на основе референдума, в котором из населения общей численностью в 3 миллиона человек приняли участие только 12 тысяч белых выборщиков, причем основную их часть составляли служащие «Бритиш Саут Африка компани».

73. В духе той же политики правительство Соединенного Королевства попыталось в 1961 году еще более укрепить расовую основу этой колонии. В результате референдума, в котором не участвовал ни один африканец, решено было принять расовую конституцию, на основе которой парла-

мент, где белые колонисты составляют подавляющее большинство, может принимать резолюции в интересах белого меньшинства и, среди прочего, может формально провозгласить независимость и создать государство расового типа, подобное тому, какое существует в Южной Африке.

74. Конституция Южной Родезии, разработанная в 1961 году и с возмущением отвергнутая коренным африканским населением, фактически санкционирует подчинение народа кучке белых колонистов, которые в общем составляют только 8 процентов всего населения. Генеральная Ассамблея уже обсуждала подобные случаи, как, например, положение в Анголе, Юго-Восточной Африке и других территориях, где колониальные державы не только не принимают никаких мер для осуществления Декларации, но и открыто выступают против нее. Каждая колониальная держава имеет свою собственную «Южную Родезию», прикрытую юридической фикцией, и именно эти общие интересы, наряду с интересами, вытекающими из обязательств, связанных с участием в военных блоках, столь часто приводят к созданию в Организации Объединенных Наций группы делегаций — к счастью, остающихся в меньшинстве, — которая поддерживает своими голосами реакционное дело колониализма.

75. Представители Соединенного Королевства и те, кто их поддерживает, неоднократно пытались убедить Ассамблею, что шаги, предпринятые в Южной Родезии, направлены на ликвидацию колониального и расового господства и что единственное различие между их точкой зрения и точкой зрения подавляющего большинства членов Ассамблеи заключается в подходе к вопросу о темпах развития этого процесса. Они добавляют, что выступают за постепенную и мирную эволюцию и что любое ускорение темпа изменений еще больше усугубило бы страдания и трудности.

76. Ясно, что все подлинные сторонники освободительного движения народов, все еще пребывающих в условиях колониального господства, и, в первую очередь, сами эти народы хотят, чтобы нынешнее печальное положение изменилось и чтобы независимость была достигнута с минимальными лишениями.

77. Однако истина заключается в том, что основной конфликт в вопросе о Южной Родезии связан не с темпами изменений, которые должны произойти, а с самим характером этих изменений. Меры, которые недавно были осуществлены в этой стране, только осложнили положение. Помимо этого, они свидетельствуют о том, что колониальные державы не намерены по доброй воле отказываться от своего господства и что своей позицией они делают неизбежным столкновение с угнетенными народами, борющимися за свободу. Даже в тех случаях, когда колонизаторы прекрасно понимают, что они должны прекратить борьбу, они изыскивают (с целью сохранения своих прежних позиций) новые, более коварные и скрытые методы. Лозунг «мирных перемен» представляет собой, как это показывает пример

Южной Родезии, не что иное, как способ достижения этих целей.

78. Среди колониальных держав стало модным ссылаться на «трудности», с которыми колонизаторам приходится сталкиваться при осуществлении Декларации о ликвидации колониализма в территориях с «многограсовым» населением, то есть там, где имеется сравнительно большое скопление белых колонистов. Так обстоит дело в Южной Африке, Центральноафриканской Федерации, в Кении и других странах, причем фактически в таких случаях африканскому населению действительно приходится преодолевать очень большие трудности в процессе достижения независимости.

79. Это объясняется тем, что колониальные державы рассматривают вопрос о независимости, исходя из того, в какой мере после освобождения будут удовлетворяться интересы колониистского меньшинства. В этом отношении в докладе Специального комитета 17-ти позиция Соединенного Королевства изложена очень ясно:

«При составлении конституций необходимо уделять надлежащее внимание положению меньшинств...» (А/5124, пункт 16).

80. Возникает, однако, вопрос о том, почему в территориях с большим количеством колонистов труднее предоставить законные права колониальным народам, чем в территориях с меньшим количеством колонистов. А как насчет «цивилизаторской» миссии колониализма, имеющей целью подготовить колониальные народы к самоуправлению? От ответов на такие вопросы, естественно, уклоняются.

81. За гуманным фасадом доводов, с помощью которых представители колониальных держав пытаются защищать с этой трибуны «безопасность» и «права» белых колонистов, скрываются важные экономические соображения.

82. В 1959 году президент «Бритиш Саут Африка компани» (которая держит в своих руках медную промышленность Южной Родезии) лорд Робинс заявил, что господство белого человека, белого англоафриканца, должно продолжаться по меньшей мере на протяжении жизни еще одного поколения. Он спросил, на каком основании черный африканец, только потому что он умывается, говорит по-английски и носит европейскую одежду, обязательно должен быть принят в белом обществе. Смысл подобного заявления ясен. Его последствия также абсолютно ясны, ибо компания, президентом которой является лорд Робинс, всегда выплачивала держателям акций в виде дивидендов более крупные суммы, чем суммы, которые составляют зарплату 40 тысяч африканских горняков.

83. Не случайно территории, в связи с которыми возникают так называемые «трудные» проблемы, являются самыми богатыми территориями. Так, в докладе, представленном директором шахт г-ном У. Ролсеном парламенту Южной Родезии в

1959 году, подчеркивается, что основные полезные ископаемые Южной Родезии по-прежнему привлекают к себе внимание крупных компаний, которые занимаются там разработкой месторождений меди, никеля и железа. Из доклада явствует, что Южная Родезия стала основным поставщиком хрома для Соединенных Штатов. Совершенно очевидно, что интересы колонистов, проживающих в территории, тесно связаны с интересами Соединенного Королевства и других представителей иностранного капитала. Это сочетание интересов создает основные трудности на пути к освобождению колониальных стран, ибо интересы этих кругов несовместимы с устремлениями народов Африки к свободе, к политической и экономической независимости.

84. Эти обстоятельства ясно изобличают абсолютную ложность утверждения о том, что конституция 1961 года с ее системой голосования, изобретенной в Южной Родезии, является такой мерой, которая подготовит путь к предоставлению стране независимости и обеспечит участие африканского большинства в выборах. Утверждалось, что за непродолжительный период экономический уровень африканского населения достигнет такой стадии, что африканцы смогут удовлетворять требования, предъявляемые к избирателям; однако это утверждение будет лишено всякой основы до тех пор, пока сохранится система дискриминации по отношению к африканцам и пока их доходы в сельской местности в 33 раза, а в городах — более чем в десять раз ниже, чем доходы европейцев, выполняющих ту же работу.

85. Несмотря на толкование, которое дает дискриминации правительство Соединенного Королевства, подлинное значение различных форм дискриминации, осуществляемой в стране, было определено несколько лет тому назад в Законодательной ассамблее белых колонистов бывшим министром юстиции правительства Центральноафриканской Федерации, который заявил следующее:

«Чтобы помешать занесению в избирательные списки такого количества местных жителей (африканцев), которое может создать серьезную угрозу для европейского (белого) населения в деле осуществления им контроля за жизнью страны в течение длительного времени, мы должны повысить как имущественный, так и образовательный цензы... Если местным жителям будет предоставлено право включения их в избирательные списки, они почувствуют, что в данном вопросе ведется до некоторой степени честная игра, и у них не будет возникать чувство разочарования... Сочетание имущественного и образовательного цензов резко ограничит численность африканских избирателей» (А/АС.109/РЕТ.4).

86. Такого рода заявления очень ясно раскрывают суть политики «постепенного» предоставления независимости, суть расчетливой политики предоставления независимости по принципу «шаг за

шагом» и «мало-помалу». Эта политика является выражением тенденции к увековечению колониального господства, даже если кое-где это господство и смягчается мероприятиями, рассчитанными на то, чтобы подорвать освободительное движение колониальных народов.

87. В свете этих фактов все те, кто хочет, чтобы Южная Родезия шла по пути освобождения в мирных условиях, должны сегодня принять меры к тому, чтобы изменить нынешний ход событий в этом районе земного шара. Любые колебания могут лишь поощрить колониалистские и расистские элементы, которые в настоящий момент осуществляют контроль над Федерацией Родезии и Ньясаленда, укрепить позицию колониалистских кругов этих территорий, увеличить напряженность и вызвать еще более бурные конфликты, которые будут иметь отклик во всей Африке. Невозможно себе представить, что угнетенные народы согласятся на какое-либо продление или усиление колониального и расового гнета.

88. Поэтому делегация Румынии полагает, что Генеральная Ассамблея может и должна высказаться по данному вопросу. Генеральная Ассамблея должна решительно выступить за немедленный отказ от расистской конституции и предоставление всеобщего избирательного права по принципу «один человек — один голос». Генеральная Ассамблея должна высказаться за немедленное предоставление независимости Южной Родезии.

89. В заявлении, сделанном им Комитету 17-ти, председатель партии ЗАПУ (Союз африканского народа Зимбабве), которая представляет почти 100 процентов африканского населения, сказал, что африканское население Южной Родезии готово немедленно взять на себя ответственность за управление своей страной, что оно давно было готово к этому и что никакой дальнейшей подготовки не требуется (А/АС.109/SR.16).

90. По мнению делегации Румынии, 1962 год должен стать годом независимости Южной Родезии и освобождения ее народа.

91. Г-н БОРЖА (Филиппины) (*говорит по-английски*): Моя делегация должна с самого начала заявить, что ей нет необходимости вновь подтверждать свое высокое уважение к Соединенному Королевству на данном этапе наших дружественных отношений. Оба наши правительства сотрудничали и сотрудничают в ряде мероприятий, имеющих некоторое значение для всего мира и для обеих наших стран. Как стране, которая завоевала свою свободу не только в результате кровопролитной революции, но также вследствие демократического взаимопонимания и мирных переговоров с управляющей державой, нам небезызвестно, что Соединенное Королевство за короткий период после окончания второй мировой войны освободило или повело по пути к освобождению миллионы людей. Это обстоятельство достаточно ясно свидетельствует об общеизвестной добросовестности англичан.

Оно еще в большей мере свидетельствует о реализме, с которым Соединенное Королевство, в свете современных исторических тенденций, подходит к разрешению сложных проблем, стоящих перед ним.

92. Мы занимаемся рассмотрением вопроса о Южной Родезии. То, что вопрос этот сложный, само собой разумеется. Вряд ли придется также оспаривать, что это крайне щекотливый вопрос, особенно для миллионов угнетенных коренных жителей Южной Родезии. Но то, что это запутанный вопрос и что он иногда рассматривается в превратном свете, известно, пожалуй, только тем, кто склонен прибегать к удобным уверткам.

93. Проблема заключается в том, чтобы создать многорасовое общество, а это всегда трудная задача — в любое время и в любом месте. Обычно вопрос сводится к обеспечению полных конституционных гарантий прав и свобод меньшинств. Как только мы задумываемся над африканской проблемой, которая заключается не в ассимиляции меньшинства, а скорее в ассимиляции большинства, этот вопрос начинает приобретать несколько сюрреалистические очертания, в равной степени нарушая как наше понимание порядка, так и чувство соответствия вещей.

94. Мы вполне можем задать себе вопрос о том, по какому праву кучка колонистов, насчитывающая менее полумиллиона человек, держит в своей власти людей, численность которых более чем в шесть раз превышает их собственную? Задать вопрос подобным образом не значит, конечно, предложить решение этой проблемы. Как бы то ни было, нам это не по душе; мы вынуждены считаться с этим фактом и постараться изыскать практическое решение проблемы.

95. В ходе текущих прений, исходя из того, что процесс эволюции в Южной Родезии в конечном счете приведет к полному политическому равноправию колонистов с местным населением, неоднократно предлагалось не нарушать этот процесс, чтобы положение в стране резко не изменилось к худшему. В этом отношении мы признаем искренность Соединенного Королевства, которое придерживается той же позиции. По сути дела мы отказываемся рассматривать эту позицию как извращение существа вопроса.

96. Тем не менее, такая точка зрения, как нам представляется, не затрагивает существа вопроса и даже, пожалуй, противоречит истине. Если мы правильно истолковываем доклад Специального комитета 17-ти (А/5124), то мы видим, что в нем ставится вопрос именно о процессе эволюции и о направлении, которое этот процесс принимает. Конституция, принятая в декабре 1961 года, по мнению Специального комитета, представляет собой шаг назад, угрожающий увековечить тиски, в которых по воле меньшинства зажато местное население. Хотя и верно, что новая конституция оказывает известное либеральное воздействие, полный отказ Соединенного Королевства от резервированных прав практически

оставит местных жителей во власти меньшинства. Право вето африканцев в отношении любой попытки сделать конституцию менее либеральной носит негативный характер и имеет гораздо меньшее значение, чем то обстоятельство, что расширение избирательных прав потребовало бы большинства в две трети голосов в Законодательной ассамблее, которая с самого начала находилась бы под неоспоримым контролем колонистов.

97. Всегда могут заявить, что конституция является временной. Но с этим можно согласиться только в том случае, если мы пожелаем согласиться с оптимистической оценкой, предусматривающей, что через восемь-двенадцать лет африканцы получат большинство в Законодательной ассамблее. Но, учитывая избирательные цензы, установленные для местного населения, для подобного оптимизма вряд ли имеются основания. Было бы более правильным сказать, что в данных условиях потребуется несколько поколений, чтобы африканцы смогли получить право голоса, а в лексиконе государств, находящихся в процессе становления, понятие «поколения» практически означает «навсегда».

98. Недостатки конституции 1961 года лучше всего суммированы в докладе Подкомитета по Южной Родезии (A/5124, приложение I), где говорится, что эта конституция не соответствует положениям Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в ней не признаются демократические принципы равноправия и справедливости.

99. По существу создается впечатление, что отрицание этих принципов в новой конституции является той самой причиной, вследствие которой положение в Южной Родезии внезапно приняло угрожающий характер. Как это ни прискорбно, насилие все еще остается естественным выходом для людей, лишенных законных путей для выражения своего протеста. Южная Родезия с гордостью отмечает, что до последнего времени ее полиция не произвела ни одного выстрела, вызванного озлоблением. Это свидетельствует о готовности части населения Южной Родезии осуществлять свою внутреннюю политику на основе разумных принципов и в духе доброжелательности и компромисса. Однако вполне возможно, что такие настроения уже безвозвратно ушли, ибо события в Африке и других районах мира ныне развиваются отнюдь не в обстановке тишины и спокойствия, если только они вообще когда-либо носили такой характер. В Южной Родезии, как и повсеместно, стремление к равноправию разбивает все оковы.

100. Подстрекательством к насилию является не только тот факт, что народ намеренно удерживается в подчинении, хотя и это уже является достаточной причиной. Еще в большей мере обостряют проблему Южной Родезии уродливые проявления расизма. Спасает положение то, что хотя белые колонисты и намерены сохранить свое господствующее положение, они не превращают это в объект фанатической веры. Фактиче-

ски они, или по крайней мере некоторые из них, считают, что задачей социальной и политической эволюции Южной Родезии является полное расовое равенство. Для тех, кто хочет видеть эту проблему в розовом свете, подобное обстоятельство свидетельствует о том, что доктрина не станет непреодолимым препятствием в данном случае и что реализм восторжествует, когда давление со стороны африканцев станет таким сильным, что ему уже невозможно будет противостать.

101. Но в настоящее время это различие в осмыслении проблемы носит для африканцев чисто теоретический и академический характер, ибо сегодня основным фактором их жизни является реально ощутимое наличие цветного барьера, который окружает их со всех сторон, насильственно ограничивает развитие африканцев и препятствует их общению с современным обществом.

102. Да, расизм все еще остается основным пороком духовной жизни современного мира. По иронии судьбы одним из факторов, связанных с проблемой Южной Родезии, является то, что Соединенное Королевство с его давно установленными и уважаемыми демократическими традициями оказалось захваченным врасплох бурным развитием событий. Сочувственно относясь к тяжелому положению африканцев, как этого требуют его исторические традиции, Соединенное Королевство в то же время вынуждено считаться с желаниями правящего меньшинства. Однако и это меньшинство не объединено, ибо даже среди его представителей слишком глубоко укоренились демократические традиции, чтобы оно могло увековечить несправедливость. В связи с этим было бы, пожалуй, поучительно ознакомиться с делом Гарфильда Тодда, стремления которого добиться либеральных реформ в Южной Родезии окончились для него потерей работы и который вынужден сегодня играть роль одинокого защитника интересов, противоречащих интересам его собственного класса. Если конституция 1961 года представляет собой, как утверждают, компромисс, то это, видимо, компромисс между взглядами различных кругов правящего меньшинства, ибо, к сожалению, она все еще ставит под серьезную угрозу будущее африканцев, интересы которых она, безусловно, хоть в какой-то мере должна отражать.

103. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Соединенное Королевство не отрицает целиком своей ответственности в данном вопросе. Мы также рады тому, что на заседании Подкомитета по Южной Родезии представители Соединенного Королевства, видимо, признали само собой разумеющейся ответственность Организации Объединенных Наций по Уставу за будущее Южной Родезии. По существу его позиция полезного сотрудничества открывает перспективы того, что положение, возможно, вскоре изменится.

104. Мы хотим, однако, отметить свое несогласие с мнением о том, что выбор в отношении проблемы Южной Родезии ограничивается только кон-

ституцией 1961 года или той конституцией, которая должна ее заменить. Если бы этот выбор не был столь ограничен, то мы вполне могли бы закончить этот горячий спор, ибо мы сталкиваемся в данном случае не с недостатком альтернатив, а скорее с готовностью принять решительные меры для достижения основных целей, намеченных в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы рассматриваем проект резолюции (A/L.386/Rev.1 и Add.1—4) в этом свете и по этой причине готовы поддержать его.

Г-н Монжи Слим (Тунис) вновь занимает место Председателя.

105. Г-н Тайеб СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Южная Родезия принадлежит к категории колоний, где в результате иммиграции большого числа европейцев стало возможным возникновение сильного белого меньшинства. Белые колонисты быстро объединили свои силы для эксплуатации богатств страны и в конечном счете захватили в свои руки власть, чтобы более эффективно защищать приобретенные ими привилегии и права. Такая форма колонизации путем заселения небезызвестна. Нам в Северной Африке знаком один вариант этого процесса, и поэтому мы способны понять трудности, с которыми приходится сталкиваться в Родезии как Соединенному Королевству, так и африканскому населению.

106. В 1922 году британские власти организовали в Южной Родезии референдум, чтобы определить, должна ли эта территория стать пятой провинцией Южно-Африканского Союза или же она должна иметь самостоятельное правительство. Нет необходимости говорить о том, что консультации проводились только с колонистами, африканцы же оставались в стороне, как бесильные свидетели трагедии, в ходе которой решалось их будущее. Из 14 600 колонистов 8 700 высказались за ответственное правительство, состоящее из белых, а 5 900 человек выступили за слияние с Южной Африкой. В 1923 году в Южной Родезии была провозглашена конституция и учреждено правительство белого меньшинства. Это правительство, не теряя времени, издало целый свод законов, санкционирующих отчуждение земель, эксплуатацию полезных ископаемых и порабощение африканского населения.

107. Я не намерен останавливаться здесь для того, чтобы критиковать режим, который был создан вслед за этим и, к сожалению, господствует в Южной Родезии поныне. Достаточно сказать, что наличие подобного режима является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и представляет собой подлинное оскорбление человеческого достоинства. Тем не менее управляющая власть мирилась с таким положением и поощряла его на протяжении сорока лет, не считая необходимым вмешаться в интересах местного населения, несмотря на полномочия, которыми она была наделена по конституции.

108. В 1959 и 1960 годах колонистов испугало политическое развитие Африки. Колониальные территории стали быстро освобождаться, и одна за другой добиваться независимости. Премьер-министр Соединенного Королевства г-н Макмиллан провозгласил в самой Африке необходимость признать африканский национализм и договориться с ним. Непреодолимое национальное движение высвобождает силы, которые долгое время не могли найти себе выхода. Осознав эту угрозу и боясь, что в Южной Родезии подует ветер британского колониального либерализма, белые колонисты почувствовали, что их власть слабеет и что узурпированные ими полномочия поставлены под угрозу.

109. Осознав свое рабское положение, народ Южной Родезии стал организовываться и требовать признания своих прав. В Организации Объединенных Наций неустанные старания делегаций афро-азиатских стран привели к принятию Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Теперь уже невозможно навязывать кому-либо устаревшие режимы, подобные тому, который существует в Южной Родезии, или безмолвно мириться с такой расистской конституцией, как конституция, принятая в 1923 году³. В соответствии с этим, правительство сэра Эдгара Уайтхеда уступило, наконец, требованию африканцев о новой конституции.

110. Африканские националисты с большой надеждой следили за тем, как с их лидером г-ном Нкомо консультировались и как ему предлагали выразить пожелания его соотечественников относительно их будущего. К сожалению, все эти консультации не дали удовлетворительных результатов. Склад ума и мировоззрение колонистов, которые не могут извлечь урок из опыта других или отказаться от своего привилегированного положения, вновь возымели преобладающее значение, сорвав эксперимент, который, возможно, изменил бы будущее Центральной Африки и стал краеугольным камнем в процессе мирной деколонизации.

11. Конституция от 6 декабря 1961 года не является даже, как могли бы надеяться все африканцы, хотя бы робким шагом к взаимопониманию, которое постепенно привело бы к самоопределению и независимости. Она ни в коей мере не может рассматриваться как долгожданное решение, которое положит конец трагедии, переживаемой нашими братьями в Южной Родезии.

112. Каковы основные черты этой конституции? В ней утверждается неравенство между местными африканскими жителями и белыми колонистами путем введения двух избирательных списков. Избирательный список А фактически существует только для 240 тысяч белых, которые избирают пятьдесят представителей, в то время

³ *The Southern Rhodesia Constitution Letters Patent, 1923* (London, H. M. Stationery Office).

как трем миллионам африканцев предоставляется в парламенте всего лишь пятнадцать мест. Право голосовать не только не устанавливает равенства между отдельными гражданами и принципа всеобщего избирательного права, но и основано на привилегиях господствующего белого населения. Правительство Соединенного Королевства утверждает, что разработка этой конституции представляет собой шаг вперед, ибо она предусматривает предоставление африканцам права избрания в парламент. Нам говорят, что африканцев пока там не слишком много, но что через десять-двенадцать лет, с прогрессом в области образования и экономического развития, они, возможно, окажутся в большинстве, а тогда уже смогут изменить конституцию по собственному усмотрению и самостоятельно управлять своими делами.

113. К сожалению, мы не можем разделять этого оптимизма, ибо совершенно очевидно, что для любой поправки или пересмотра конституции необходимо большинство в две трети голосов Законодательной ассамблеи. Не менее очевидно, что привилегированный класс, правительство и большинство в парламенте — это белые, которые не останутся ни перед чем, чтобы защитить свои привилегии и избежать перспективы оказаться отодвинутыми на задний план или даже оказаться изгнанными. Они всеми силами будут стремиться противодействовать этой великой тяге к образованию и тормозить, даже с помощью законодательства, экономическое развитие африканцев. Фактически это сведется к полной невозможности обеспечить представителям местного населения большинство мест в законодательных органах на основе естественного принципа «один человек — один голос». Превосходным примером мировоззрения белых колонистов в Южной Родезии является знаменитое заявление сэра Роя Веленского о том, что африканцам потребуется двести лет, чтобы достичь равенства с белыми в парламенте.

114. Таков вкратце основной аспект конституции. В силу своих оговорок и исключений она не только не гарантирует никаких прав местному населению, но и фактически, под предлогом либерализма, представляет собою шаг назад по сравнению с положением, существовавшим ранее, поскольку право наблюдения и контроля со стороны правительства Соединенного Королевства ликвидируется и заменяется централизованной властью, принадлежащей белому меньшинству, которое может благодаря этому и впредь навязывать свой режим и свою волю трем миллионам африканцев. Чтобы успокоить нас, министры Соединенного Королевства и его представители в Организации Объединенных Наций заверяют нас, что право контроля, которое позволяет правительству Соединенного Королевства отменять некоторые категории законов Южной Родезии, никогда не осуществлялось на практике и, более того, что в новую конституцию постарались включить достаточные конституционные га-

рантии, которые в конечном счете гораздо эффективнее, чем резервированные права.

115. Давайте рассмотрим эти конституционные гарантии, которые якобы обеспечиваются декларацией прав и Конституционным советом. В своем заявлении, сделанном 7 марта 1962 года на заседании Комитета 17-ти, сэр Хью Фут определил цель декларации прав, указав, что она должна обеспечивать каждому жителю Южной Родезии возможность пользоваться основными правами и свободами личности. Однако если декларация и пытается гарантировать известные права, то эти права едва ли таковы, что они могут постепенно привести местное население к управлению своими собственными делами. В декларации провозглашаются определенные естественные гражданские права, но она не касается гражданских прав. Можно даже сказать, что она представляет собой шаг назад, поскольку она явно санкционирует подавление гражданских прав.

116. Перечисление в ней таких прав, как право на жизнь, свободу, безопасность личности, право собственности и право на защиту со стороны закона, право на свободу совести, свободу слова и собраний, право на уважение личной и семейной жизни и т. д., показывает, насколько отсталой является декларация, ибо эти естественные права принадлежат каждому человеку с момента его рождения. Более того, анализ этих прав совершенно очевидно показывает, что ни одно положение декларации не применялось и не может применяться при данных обстоятельствах. Фактически заверение в том, что каждый человек имеет право на жизнь и свободу, является пустой фразой, поскольку полиция без колебаний открывает огонь по любой группе, которая кажется ей подозрительной, а правительство присвоило себе право держать в заключении без суда в течение неограниченного срока любое лицо, которое вызывает его подозрение. По существу в соответствии с законоположением — статьей 11 Акта о незаконных организациях — против таких произвольных арестов невозможно бороться.

117. В декларации провозглашается свобода и право на труд и обуславливается, что никто не должен находиться в рабской зависимости или быть вынужденным заниматься принудительным трудом. Однако нам известно о существовании принудительного труда в «местных резервациях» в силу коммунальных или так называемых гражданских обязательств. Рабочий, который связан контрактом, заключенным на несколько лет, — а нам знаком такой тип контракта между незащищенными рабочими и их всемогущими хозяевами, — физически вынужден выполнять контракт. В декларации провозглашается право на собственность, но правительство, не основываясь ни на праве, ни на законе, позволяет себе отчуждать собственность и производить обыски в помещениях.

118. В англо-саксонской юридической практике каждый обвиняемый считается невиновным, пока

не будет доказана его вина. Хотя декларация прав и гарантирует применение этого права к частным лицам, существует положение (статья 9 Акта о незаконных организациях), согласно которому этот принцип принимает обратный характер и в отношении некоторых правонарушений действует презумпция виновности.

119. Нам говорят, что гарантируется свобода слова и собраний. Но мы знаем, что свобода слова и собраний обеспечивается националистическим партиям и их лидерам и что законоположение, ограничивающее или, я бы даже сказал, отменяющее эти свободы, а именно Акт о поддержке правопорядка от 1960 года, остается в силе. Положения этого акта настолько суровы и настолько противоречат всем нормам закона, что верховный судья Федерации предпочел уйти в отставку, нежели претворять их в жизнь.

120. Нам также говорят, что декларация прав обеспечивает равноправие всех жителей и ограждает их от всяких дискриминационных мер, но если мы сравним бюджет, выделяемый на нужды белого населения, с бюджетом на нужды местных жителей в области образования и здравоохранения или в любой другой области, связанной с развитием и прогрессом местного населения и защитой его здоровья и здоровья его семьи, то мы увидим, что здесь царит полная и неприкрытая дискриминация.

121. Теперь я перехожу к Конституционному совету, который, как утверждал представитель Соединенного Королевства, будет защищать интересы местного населения. Прежде всего следует обратить внимание на одно ненормальное явление: функции Конституционного совета являются чисто консультативными, а его решения представляют собой лишь рекомендации, которые органы власти вполне могут не выполнять. К тому же члены Конституционного совета избираются таким образом, что местные жители никак не могут повлиять на их избрание. В состав коллегии выборщиков в Совет входят председатель Верховного суда в качестве председателя Совета, младший судья и отставные члены этого суда — все, без исключения, белые, — а также председатель совета вождей, африканец, назначаемый правительством. Именно этой коллегии выборщиков, состоящей из белых и одного негра, избранного за его преданность белым, предоставляется право определить состав органа, который должен защищать интересы местного населения.

122. Очевидным фактом, который в достаточной мере засвидетельствовали все те, кто выступал с этой трибуны до меня, является то, что конституция от 6 декабря 1961 года, разработанная вопреки воле африканского населения Южной Родезии, отнюдь не гарантирует неотъемлемого права этого народа на самоопределение. Она основана на принципах, защищающих интересы и привилегии класса колонистов, и в случае ее полного претворения в жизнь она будет просто санкционировать передачу власти иностранному меньшинству, единственной целью которого является пора-

бошение всего народа и обогащение за счет этого народа. Эта конституция полностью игнорирует принципы Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], и особенно пункт 5 постановляющей части этой Декларации, который гласит:

«В подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем, чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

123. В письме Генеральному Секретарю моя делегация и сорок других делегаций подчеркнули необходимость обратить внимание текущей возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи на серьезность положения в Южной Родезии. Фактически мы считаем, что намерения правительства белых жителей Южной Родезии навязать эту конституцию трем миллионам африканцев не могут не представлять реальной угрозы миру в этой территории, ибо она может лишь побудить африканцев к возможному сопротивлению этой пробе сил с тем, чтобы защитить свои права.

124. Соединенное Королевство явилось первой колониальной державой, признавшей необходимость эмансипации народов, над которыми оно господствовало, и согласившейся предоставить им независимость. Моя делегация и мое правительство всегда с радостью приветствовали эту мудрую политику, которая позволяет осуществлять деколонизацию мирным путем, способствует тому, чтобы узы, связывавшие колониальные народы с колониальными державами в прошлом, превратились в узы дружбы и сотрудничества. Благодаря этой политике Соединенное Королевство может сегодня рассчитывать на искреннюю дружбу со стороны его африканских и азиатских партнеров в Содружестве наций. Мы критикуем правительство Соединенного Королевства за то, что оно не осуществляет ту же мудрую политику, тот же либерализм и тот же процесс деколонизации в Южной Родезии. Тем не менее, мы не впадаем в отчаяние; мы убеждены, что еще есть время и что британская мудрость позволит найти путь к тому, чтобы привести свою политику в Южной Родезии в соответствие с реальной обстановкой в Африке и избежать тем самым ухудшения положения в Южной Родезии. Мы полностью согласны с правительством Соединенного Королевства, когда оно заявляет, что несет полную ответственность за события, происходящие в Родезии. Пусть оно осуществляет эту полную и всемерную ответственность, чтобы исправить положение, которое может привести лишь к трагическим событиям и серьезным беспорядкам.

125. Мы знаем, что рассматриваемая нами сегодня проблема является серьезной и сложной. Кое-кто сравнивал ее с алжирской проблемой; зная, чего стоило Франции положить конец алжирской трагедии и подготовить почву для примирения, к которому мы все страстно стремимся, мы не можем не отметить настоятельную необходимости восстановить равновесие в Южной Родезии в интересах трех миллионов африканцев и признать их законные права. Именно поэтому моя делегация, совместно с тридцатью семью другими делегациями, представила на данной сессии Ассамблеи проект резолюции (A/L.386/Rev.1 и Add.1—4), в пункте I постановляющей части которого одобряются выводы Специального комитета и подтверждается, что территория Южной Родезии является самоуправляющейся в рамках главы XI Устава Организации Объединенных Наций. В пункте 2а постановляющей части нашего проекта резолюции говорится, что управляющая власть должна:

«Принять в срочном порядке меры к созыву конституционной конференции с полным участием представителей всех политических партий в целях составления конституции Южной Родезии взамен конституции, принятой 6 декабря 1961 года, с тем чтобы новая конституция обеспечила права большинства населения в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи».

Этот пункт одобряет включение в пункт 43 доклада Подкомитета по Южной Родезии (A/5124, приложение I).

126. Еще более конкретное выражение эта идея получила в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции, представленного тремя африканскими делегациями и принятого Специальным комитетом:

«Выражает свое убеждение в том, что для эволюции территории по пути к независимости необходимо, чтобы правительство Соединенного Королевства без дальнейших промедлений приступило к пересмотру конституции 1961 года, созвав новую конституционную конференцию с участием политических лидеров Южной Родезии...» (там же, приложение II).

127. Нам заявили, что правительство Соединенного Королевства связано известными конвенциями и уже не имеет права пересмотреть конституцию или составить новую конституцию. Один из представителей, выступавших с этой трибуны до меня, уже ответил на этот довод и указал на прецедент с конституцией Британской Гвианы. Здесь можно было бы упомянуть и другие прецеденты, например конституцию острова Мальта, чтобы показать, что правительство Соединенного Королевства, если бы оно этого пожелало, могло бы найти необходимые аргументы для отмены или пересмотра конституции 1961 года.

128. Мы охотно соглашаемся с представителем Канады в том, что правительство Соединенного Королевства все еще сохраняет большое влияние в отношении убеждения и переговоров. Мы считаем, что если бы г-н Батлер использовал это влияние, то было бы нетрудно убедить сэра Эдгара Уайтхеда договориться с африканскими националистами.

129. Мы призываем правительство Соединенного Королевства пересмотреть конституцию 1961 года и принять меры, пока не поздно.

130. Мы имели случай заявить Комитету 17-ти о том, что одной лишь алжирской войны было достаточно, чтобы освободить целый континент. Мы хотим повторить, что если не будет достигнут честный и удовлетворительный компромисс, который даст африканцам возможность управлять своими собственными делами и обеспечит осуществление ими власти, или, как заявил президент Бургиба на Конгрессе Нео-Дестур в 1958 году, если «деколонизация не будет проводиться объективно и в духе взаимопонимания, то нельзя будет избежать опасных вспышек, кровопролития и конфликтов, таких, какие мы наблюдали в Алжире, со всеми страданиями, мучениями и лишениями, которые они влекут за собой. Этого-то мы и хотим избежать, этого-то мы и опасаемся, ибо все будущее африканцев и белого меньшинства будет поставлено под угрозу, если между ними будет вырыта пропасть ненависти, недоверия и взаимного непонимания».

131. Наши прения подходят к концу. Многие из выступавших и их делегации внесли ценный вклад в работу Ассамблеи. Они сделали это с большой чуткостью, искренностью и неизменной выдержкой, не позволяя себе поддаваться эмоциям. Мы хотим воздать должное их усилиям.

132. Кое-кто спрашивает, соответствует ли интересам Южной Родезии или африканского населения этой территории проведение прений, которые могут лишь побудить белых и правительство меньшинства занять более гибкую позицию. Нам говорят, что такая великая держава, как Соединенное Королевство, не согласится допустить вмешательства в ее колониальные дела и, в еще меньшей мере, чтобы ей навязывали резолюции Организации Объединенных Наций.

133. Могут сказать, что мы все согласны в отношении целей, которые должны быть достигнуты, и что единственная разница между нашей позицией и позицией колонистов в Родезии заключается в том, в какие сроки эти цели должны быть достигнуты.

134. Мы глубоко и искренне верим, что настоящие прения внесут большой вклад в торжество справедливого и благородного дела наших братьев из Зимбабве. Мы считаем, что нынешние прения благодаря серьезному тону и откровенному изложению всех точек зрения во многом будут способствовать снятию покрова с жестоких фактов этой проблемы, указав тем самым путь к примирению.

135. Наши прения поставили теперь эту проблему на суд общественности, и общественное мнение должно сыграть свою роль в поисках ее решения. Это особенно относится к Соединенному Королевству. Мы уже видели блестящие результаты, и в этой связи я предлагаю привести краткий отрывок из передовой статьи газеты «Обсервер» от 17 июня 1962 года:

«Поэтому, если Англия окажется сегодня «не у дел», это не вызовет ни удивления, ни возмущения. Винить в данном случае, безусловно, следует не «злостные махинации афро-азиатского блока». Правительство просто вынуждено платить за свои прежние ошибки в Центральной Африке. Прикрывая промахи политики сэра Роя Веленского, оно поставило себя в затруднительное положение, будучи вынуждено отвечать за его ошибки.

Только в том случае, если правительство признает эти факты, политика Англии сможет быть сосредоточена на осуществлении безотлагательной задачи, заключающейся в том, чтобы попытаться достигнуть договоренности между различными расами в Южной Родезии. Прения в Организации Объединенных Наций могли бы принести известную пользу, если бы они усилили у Англии и Родезии сознание безотлагательной необходимости отказаться от новой конституции, как неудовлетворительной. Англия должна дать твердое заверение в том, что целью нашей политики в Южной Родезии является правление большинства и что окончательная передача власти не предусматривается до тех пор, пока такое решение не получит одобрения большинства».

136. Делегация Туниса надеется, что проект резолюции, содержащийся в документе A/L.386/Rev.1 и Add.1—4, будет принят единогласно.

137. Г-н ГАРСИА ИНЧАУСТЕГИ (Куба) (*говорит по-испански*): В ходе прений по вопросу о Южной Родезии, которые происходят в настоящий момент в Генеральной Ассамблее, нам пришлось слышать о меньшинствах, состоящих из правящих колонистов, о дискриминации, направленной против местного населения, об иностранном капитале, который используется как орудие эксплуатации, о рабочих, которые имеют один заработок, если у них белая кожа, и совершенно другой, если у них черная кожа. Мы слышали о «несамоуправляющихся колониях» и о «выборах», в которых большинство не может получить власть. Мы слышали также о дешевом сырье, крайне низкой заработной плате, огромных доходах компаний и множестве других явлений подобного рода. Нам вдруг показалось, что бесчеловечный барьер колониальной эксплуатации, характерной для Южной Родезии, рухнул, выявив картину, которая в значительной мере типична для колониализма и неоколониализма в огромных районах мира, где он все еще господствует.

138. Защищая законное право народа Южной Родезии на полную независимость, мы придерживаемся принципов Устава и выполняем свое обязательство солидарности по отношению к братским народам Африки; однако мы в то же время осуждаем зло, которое до недавнего времени существовало в нашей стране и которое сегодня существует еще в странах Африки, Азии и Латинской Америки, народы которых все еще находятся в подчинении у меньшинства, состоящего на службе международного финансового капитала.

139. Когда мы слышали, как представители стран Африки твердо и логично осуждали дискриминацию, осуществляемую колонизаторами в Южной Родезии, мы думали о неграх и индейцах Америки, о метисах Америки, ибо Америка — это страна метисов, хотя многие добропорядочные джентльмены, возможно, не пожелают признать этого; мы думали об эксплуатации, которой подвергалось и все еще подвергается огромное большинство наших народов. Когда мы слушали выступления, нам казалось, что наше чувство солидарности с народом Южной Родезии усиливается и что Вторая гаванская декларация, одобренная Национальной генеральной ассамблеей народа Кубы 4 февраля 1962 года, приобретает еще большее значение:

«Куба и Латинская Америка составляют часть мира. Наши проблемы — это часть проблем, вытекающих из общего кризиса империализма и борьбы поработенных народов, из столкновения между рождающимся и отмирающим мирами. Откуда появились те колоссальные ресурсы, которые позволили кучке монополистов сосредоточить в своих руках тысячи миллионов долларов? Ответ прост: в результате эксплуатации человеческого труда. Миллионы людей, вынужденные работать за мизерную заработную плату, произвели своим трудом гигантские капиталы, присваивавшиеся монополиями. Рабочие создали богатства привилегированных классов, которые становились все богаче и могущественнее. С помощью банков этим классам удалось обеспечить себе контроль не только над их собственными деньгами, но и над деньгами всего общества в целом. Таким образом возникло слияние банков с крупными промышленными предприятиями, которое породило финансовый капитал. Что же надо было делать с громадными суммами резервного капитала, который накапливался во все возрастающих количествах? Ответ был один: завоевать с их помощью весь мир. В погоне за прибылью капиталисты начали захватывать природные богатства всех экономически слабых стран и эксплуатировать труд их жителей, которым они платили гораздо более низкую заработную плату, чем им приходилось платить рабочим в странах-метрополиях. Таким образом, начался территориальный и экономический раздел мира. К 1914 году восемьдесят империалистических стран уже установили за пределами своих собственных стран экономическое и политическое господство над

территориями общей площадью в 83 700 тысяч квадратных километров, с населением численностью 970 миллионов человек. Короче говоря, они поделили между собой весь мир».

140. Вопрос, который мы обсуждаем, представляет собой явный пример колониализма. Представленных нам здесь доказательств более чем достаточно. Делегация Кубы полностью разделяет беспокойство и поддерживает цели сорока одной делегации афро-азиатских стран, которые потребовали включения этого вопроса в повестку дня и его обсуждения на текущей сессии. Мы также одобряем вывод Подкомитета по Южной Родезии (A/5124) о том, что данная территория не достигла самоуправления. Далее, мы придерживаемся того мнения, что следует отменить расистскую конституцию 1961 года и созвать конституционную конференцию, в которой мог бы принять участие весь народ Южной Родезии без какого бы то ни было исключения. В Южной Родезии создается серьезное положение, чреватое опасностью, и Организация Объединенных Наций и управляющие державы обязаны признать это и попытаться в соответствии с принципами Устава урегулировать этот вопрос, применив к нему антиколониалистские резолюции, принятые Ассамблеей, и особенно положения главы XI Устава.

141. Колониальные державы вновь и вновь прибегают к тем же самым уловкам. Один из путей, посредством которого они хотят избежать выполнения обязательств, возлагаемых на них согласно главе XI, как на государства, подписавшие Устав, заключается в том, чтобы выдвигать юридически необоснованные утверждения, такие как утверждение, что Южная Родезия — это самоуправляющаяся колония. Сочетать два более противоречивых понятия было бы невозможно. Самоуправление в Южной Родезии таково, что оно позволяет группе меньшинства, состоящего из белых колонистов, произвольно навязывать свою волю всему африканскому населению и подвергать это население жестокой эксплуатации. Эта форма напоминает нам в какой-то мере «ассоциированное свободное государство», которое изобрели американские колонизаторы, чтобы лишить Пуэрто-Рико независимости, нарушив тем самым положения главы XI Устава Организации Объединенных Наций. Южная Родезия не перестала быть колонией после 1923 года, и она никогда не обладала самоуправлением, ибо не может быть самоуправления в стране, народ которой полностью игнорируется.

142. Так называемая конституция 1961 года не только не исправила это положение вассальной зависимости, а лишь усугубила его, являясь орудием, позволяющим еще больше укрепить связывающие народ оковы, орудием для подготовки кампании, которую другие представители порицали как объединение всех сил эксплуатации и дискриминации в Африке в единый блок, выступающий за рабский строй по образцу Южной Африки, который при участии Южной Родезии

укрепит неоднократно осужденную политику апартеида во всем этом районе.

143. Наряду с отменой этой конституции и созывом конституционной конференции следует гарантировать представительство африканцев, в соответствии с принципом «один человек — один голос». Надо покончить со всеми репрессивными мерами, осуществляемыми против африканского народа Южной Родезии, — единственного народа, который имеет законное право осуществлять суверенитет и решать вопрос о форме управления своей страной. Вопрос о том, какой тип африканского правительства больше всего подходит для этой страны, должен быть урегулирован в самый кратчайший срок.

144. Но краеугольным камнем всего положения является контроль, осуществляемый международным финансовым капиталом над природными богатствами страны. Компании, подвизавшиеся здесь, носят такие названия, как «Англо-американ корпорейшн», «Бритиш Саут Африка компани», «Американ метал клаймакс», «Родезиан селекшн траст». Эти и другие компании подобны пиявкам, присосавшимся к богатствам народа Родезии. Они являются тем же, чем является компания «Юнайтед фрут компани» в некоторых странах Америки и компания «Юнион миньер» в Конго. Держатели акций этих компаний и их правления находятся не только в Лондоне; они находятся также очень близко от нас, на Уолл-стрите, здания которого гордо возвышаются перед статуей, которая когда-нибудь станет статуей Свободы — ибо как символ она принадлежит народу, — но которую нельзя называть так сегодня, когда она погрязла в золоте коррупции, накопленном за счет эксплуатации народов.

145. Это положение как нельзя лучше объясняет позицию делегации Соединенных Штатов, которая выдвинула оговорки в Специальном комитете и выступила в Генеральном комитете против обсуждения этого пункта на текущей сессии. Такую же позицию только что занял представитель Соединенных Штатов, заявив, что его правительство воздержится при голосовании умеренного афро-азиатского проекта резолюции. Ясно, что существование независимого африканского правительства в этом районе явится угрозой для держателей акций компаний в Южной Родезии.

146. Совершенно очевидно, что те, кто не разрешает своему негритянскому, индейскому и латиноамериканскому населению иметь представителей в органах власти, не могут беспокоиться о представительстве негритянского населения в Южной Родезии. Ясно, что те, кто осуществляет дискриминацию в пределах и за пределами собственной страны, не желают бороться с дискриминацией, практикуемой их коллегами по отношению к народам Африки. Очевидно, что те, кто навязывает колониализм в Пуэрто-Рико и старается экспортировать его оттуда в Латинскую Америку, не могут быть заинтересованы в обуздании колониализма других держав в Африке.

147. Я хотел бы задать один вопрос. Почему для делегации Соединенных Штатов проблема о представительной демократии в Южной Родезии не является безотлагательной и принципиальной? Я могу ответить на этот вопрос. Дело в том, что представительная демократия, которой Соединенные Штаты хотят для Африки и всего мира, — это демократия белых колонистов. Свобода — да, но свобода для эксплуататоров. Равенство — да, но равенство среди эксплуататоров. Это демократия с рабами. Если народы захватывают власть революционным путем и угрожают интересам компаний своими революционными методами, то их предадут анафеме и считают, что к ним надо применить так называемое «правило институционализма».

148. Но если группа колонистов с рабовладельческими тенденциями осуществляет эксплуатацию и дискриминацию в любом районе мира и выкачивает из него богатства и если такая эксплуатация служит обогащению Уолл-стрита, то применение этой священной представительной демократии выборных постов для белых богачей не вызывает никакой безотлагательной проблемы. Африканские негры могут подождать; «они не подготовлены к независимости», говорят колонизаторы, а тем временем рабский труд этих негров приносит всемогущим компаниям огромные прибыли. Следующий шаг, как нас увещивают, — это мирный переход. Если для этого перехода понадобится 200 лет, как, видимо, предполагает сэр Рой Веленский, — великолепно! Это означает еще 200 лет незаконных прибылей для компаний, обеспечиваемых рабским трудом.

149. В заявлениях, сделанных им недавно по случаю открытия сессии так называемого парламента Южной Родезии, сэр Рой Веленский напал на Организацию Объединенных Наций, угрожал ей и обвинил ее во вмешательстве во внутренние дела страны, которую он и его коллеги сделали своей вотчиной.

150. Совершенно таким же путем белые колонисты в Луизиане, здесь в Соединенных Штатах, недавно выдвинули против Организации Объединенных Наций такие же обвинения, какие выдвинули по ее адресу их коллеги, колонисты Южной Родезии, причем для того, чтобы выразить свое неодобрение деятельности Организации Объединенных Наций, они решили запретить вывешивание флагов Организации Объединенных Наций на зданиях в этом штате.

151. Проект резолюции (A/L.386) и поправки к нему (A/L.387) представляют собой минимальную поддержку, которую мы можем оказать народу Южной Родезии в борьбе с поработившими его колонистами.

152. Я хотел бы привести здесь соответствующую выдержку из Второй гаванской декларации, в которой говорится следующее:

«Субъективные условия в каждой стране, а именно факторы сознательности, организации и

руководства, могут в зависимости от степени их развития замедлить или ускорить революцию, но рано или поздно, в любую историческую эпоху, когда созревают объективные условия, укрепляется сознательность, достигается организованность, создается руководство и происходит революция.

Происходит ли революция мирным путем или она рождается в муках — это вопрос, который не зависит от революционеров; он зависит от реакционных сил старого общества, которые не хотят допустить возникновения нового общества, порождаемого противоречиями, присущими старому обществу. Исторически революция — это врач, который присутствует при рождении новой жизни. Она не прибегает к орудиям насилия, если в них нет необходимости, но использует их без всяких колебаний, чтобы ускорить это рождение, которое приносит поработенным и эксплуатируемым массам надежду на лучшую жизнь».

153. Мы изложили эти взгляды, ибо считаем, что реальная и эффективная гарантия независимости и самоуправления для африканцев Южной Родезии ускорит процесс, который, во всяком случае, уже предreshен историей. Если этот вопрос будет справедливо разрешен сегодня, то завтра мир будет избавлен от напряженности и новых человеческих жертв.

154. Г-н БИНДЗИ (Камерун) (*говорит по-французски*): Настоящие прения, которые поставили нашу Ассамблею перед необходимостью сделать моральный выбор, не могут не представлять глубокого интереса для делегации Федеративной Республики Камерун. По существу в начале этой возобновленной сессии, когда мы решили включить в наш вопрос о Южной Родезии в нашу повестку дня, справедливость и здравый смысл одержали важную победу над наукой процедуры, усовершенствованной с единственной целью — манипулировать словами, не считаясь с человеческими проблемами, — победу над силой, служащей тщательно скрываемым замыслом, и над изобретательной тактикой оттяжек.

155. Конечно, некоторые круги были огорчены нашим решением и, что типично для них, выражали сожаление по поводу того, что большинство Ассамблеи отвергло их собственные правила процедуры.

156. На нас не может подействовать этот ропот недовольства, для которого имеется, как мы это вскоре докажем, очень мало оснований. Он исходит от одних и тех же кругов — тех самых, которые несколько месяцев тому назад объединились, чтобы обеспечить Организации Объединенных Наций такие возможности, которые, вероятно, соответствуют их собственным целям и интересам, но не обязательно целям и интересам остальной части мира.

157. Короче говоря, довод, который приводила делегация Соединенного Королевства и ее сто-

ронники против включения вопроса о Южной Родезии в повестку дня текущей возобновленной сессии, заключался, примерно, в следующем: «Мы согласны с тем, что вопрос имеет важное значение, что положение опасное и требует срочного изучения, но вы использовали слово «исключительно» в резолюции, принятой на первой возобновленной сессии Ассамблеи. Сколько бы родезийцев ни погибло, это не является достаточным основанием для использования слова «исключительно». Это конечный итог процедуры, которую, в случае ее применения к столь трагической проблеме, как рассматриваемая нами в настоящий момент, вряд ли можно назвать иначе, чем крайне тревожной и неправильной с моральной точки зрения. Мы не будем повторять юридической дискуссии, которая велась здесь, в частности по поводу слова «исключительно», которое было одобрено рядом выдающихся и здравомыслящих юристов при поддержке подавляющего большинства Ассамблей.

158. Давайте займемся этой проблемой, как таковой. В чем именно она состоит? Это одна из самых мрачных тайн в истории человечества. Бог — я прошу прощения у тех, кто не верит в бога, но народ моей страны, Федеративной Республики Камерун, верит в него — великий, справедливый и мудрый бог поделил землю между всеми группами человеческого сообщества. Более того, во избежание ссор и стяжательства он создал из материков, морей и гор соответствующее количество границ, с которыми поистине невозможно не считаться.

159. И все же, стремясь повторить свое достижение — я имею в виду создание в южной части нашего континента своеобразного государства, известного как Южно-Африканская Республика, политика которого по отношению к людям моей расы является позором двадцатого века, — Соединенное Королевство с 1923 года делает попытки ограбить народ Южной Родезии, лишив его той части земли, которая принадлежит ему с незапамятных времен.

160. В 1923 году, когда вся Африка была порабощена и лежала поверженная под железной пятой колониализма, Соединенное Королевство, с его общеизвестным умением защищать свои собственные интересы, старалось опередить ход событий и предотвратить наступление момента, когда коренные жители Южной Родезии смогут потребовать возврата того, что принадлежит им по праву наследования. В этих целях оно создало марионеточное представительное правительство, в состав которого вошли исключительно иностранцы, высокопарно назвав его самоуправлением. Да, самоуправление, осуществляемое горсткой колонизаторов в их собственных интересах.

161. Приходилось ли кому-либо сталкиваться с более маккиавеллиевским ухищрением, чем это? Кто мог бы утверждать, что подобный фарс может иметь законную силу или приниматься всерьез? Для Соединенного Королевства представляется совершенно логичным предоставить

горстке своих подданных право свободно отнимать у народа его страну и сохранять за своими представителями ответственность за внешнюю политику и оборону, иными словами, сказать кучке англичан: «Вот территория. Грабьте ее. Я буду стоять на страже извне. Я буду отвечать за вашу безопасность, а то, что происходит внутри, — это уже ваше дело». Это логично. Но когда Соединенное Королевство говорит потом: «Я не несу за это ответственности», — то ясно, что ни Четвертый комитет, ни Комитет 17-ти, ни Ассамблея не могут понять подобных аргументов.

162. Делегация Камеруна ограничит свое краткое выступление тремя главными моментами, ибо в ходе прений уже все было сказано: во-первых, Соединенное Королевство продолжает нести ответственность за самоуправляющуюся территорию Южная Родезия; во-вторых, режим, существующий в этой территории, является бесчеловечным и неприемлемым для большинства населения; в-третьих, в Родезии создается крайне серьезное положение, представляющее угрозу для международной безопасности.

163. Я не стану выражать свои собственные чувства, но хочу присоединиться к выступавшим до меня представителям, которые по своему положению и высказываниям не могут быть заподозрены хотя бы в малейшей враждебности к Соединенному Королевству в силу отношений, существующих между их странами и Соединенным Королевством. Поэтому я приведу, в том же порядке, в каком они выступали, слова представителя самого Соединенного Королевства и представителя Ганы. Наконец, я приведу выдержку из выступления г-на Пачачи, юриста, способности которого к тонкому и искусному анализу всегда вызывают уважение к его мнению даже со стороны тех, кто с ним не согласен.

164. Что касается вопроса об ответственности, которую Соединенное Королевство продолжает нести по отношению к Южной Родезии, то я отметил положительную интерпретацию этого вопроса со стороны Организации Объединенных Наций и ее органов. Моя делегация решительно поддерживает позицию Генеральной Ассамблеи и ее органов. К тому же она получила косвенное признание и в выступлении представителя Соединенного Королевства с этой трибуны 12 июня, когда он сказал:

«Имеется целый комплекс вопросов — политических, экономических и конституционных, — которым мое правительство уделяет самое пристальное и неослабевающее внимание.

Мое правительство относится к этим вопросам со всей серьезностью и вновь рассматривает их во всем комплексе. Именно поэтому на самого старшего по должности (после премьер-министра), министра кабинета, была возложена личная ответственность за данные проблемы, которым он посвящает очень много времени» (1109-е заседание, пункты 26 и 27).

165. Что могут означать слова «возложена личная ответственность», если не то, что эта особая задача была поручена ему потому, что Соединенное Королевство несет общую ответственность за Родезию?

166. Премьер-министр г-н Макмиллан в своем выступлении в палате общин 6 марта 1962 года высказался более категорически:

«Факты, касающиеся юридического конституционного положения, были изложены членом парламента, моим достопочтенным другом и государственным министром по делам Содружества наций 22 февраля, когда он сказал: «...Парламент не имеет полномочий лишать себя права устанавливать законы для любой британской территории, не обладающей полной независимостью. С другой стороны, имеются другие установленные конвенции для законодательства по отношению к самоуправляющимся и зависимым территориям»⁴.

167. Мы полностью согласны с определением, данным г-ном Макмилланом: Южная Родезия является самоуправляющейся зависимой территорией или зависимой самоуправляющейся территорией Соединенного Королевства. Ответственность, которую несет Соединенное Королевство в вопросе о Родезии, с нашей точки зрения, не может быть установлена более ясно. Что же это — зависимая самоуправляющаяся территория или самоуправляющаяся зависимая территория? Я считаю, что это, более или менее, одно и то же.

168. Давайте посмотрим теперь, каков внутренний режим в Южной Родезии. Надо быть абсолютно невежественным в колониальных вопросах, чтобы не предвидеть последствий, которые будет иметь для местного населения самоуправление, осуществляемое колонизаторами. Африканские страны имеют какую-то непреодолимую притягательную силу — это верно, но, к сожалению, эта притягательная сила вызывает такую алчность у колонизатора, что он сразу же старается завладеть всем сам, полностью обездолив местное население. Самые лучшие и самые прогрессивные из белых быстро теряют свое великодушие и свои принципы. Есть много примеров, когда такие чистосердечные люди внезапно, как бы силой волшебства, превращались в фашистов.

169. Я приведу определение, данное г-ном Пачачи ряду родезийских законов:

«Для примера достаточно привести всего лишь несколько из этих законов. Принятый в 1959 году Акт о предварительном задержании, в соответствии с которым отдельные лица могут быть подвергнуты произвольному аресту и содержаться под стражей без права обжаловать такие действия; Акт о незаконных организациях от 1959 года, согласно которому был запрещен Африканский национальный кон-

гресс, а в декабре 1961 года была запрещена и Национально-демократическая партия; Акт о поддержании правопорядка, в соответствии с которым, по имеющимся у нас сведениям, в 1961 году было арестовано более 10 тысяч африканцев, в том числе две тысячи африканских женщин; печально известный Акт о распределении земель от 1930 года, согласно которому более 53 процентов лучших земель было передано во владение белых; Акт о делах туземного населения, в соответствии с которым был создан департамент по делам туземного населения для наблюдения за осуществлением эффективной сегрегации африканцев и белых со всеми связанными с этим лишениями и дискриминацией; и, наконец, Акт об образовании туземцев, на основании которого африканцам предоставляются худшие возможности для получения образования, чем белому меньшинству» (1112-е заседание, пункт 49).

Несколько этих красноречивых слов — тем более красноречивых, что они исходят от человека, который в силу своей подготовки понимает всю серьезность этих обвинений, — характеризуют «специальную» систему человечности и благотворительности, принятую в Южной Родезии.

170. Здесь заявлялось, что английская система гарантирует «уважение к правам других людей». Видимо, это справедливо по отношению к Соединенному Королевству. Но остаются ли эти люди в Родезии англичанами?

171. Их поведение не ограничивается присвоением земли и ее богатств; оно сочетается с отрицательным отношением к присутствию в стране других людей, а от этого до их физического угнетения — только один шаг, который, увы, делается очень легко. Доказательства этому были даны представителем Ганы, выдающаяся британская культура которого является наилучшей гарантией его отношения к Соединенному Королевству. Вот что заявил здесь 18 июня г-н Квейсон-Секки:

«Довольно удивительно, что мир не был полностью информирован об убийствах, совершенных в Южной Родезии, которые можно сравнить с шарпевильскими событиями в Южной Африке в марте 1960 года. Ввиду отсутствия информации расстрелы африканцев в Южной Родезии не вызвали такого возмущения. Напомню, что в Южной Родезии было расстреляно больше людей, чем в Южной Африке. Полиция Южной Родезии расстреляла гораздо больше африканцев за последние два года, чем это сделала полиция Южной Африки за тот же период. Это очень мрачная картина» (1110-е заседание, пункт 28).

172. Да, картина действительно крайне мрачная. Мы все более или менее знакомы с тем, что происходит в Южной Африке. Мы с горечью вспоминаем о событиях в Шарпвиле и в других местах; положение, создавшееся там, вызвало всеобщее неодобрение в этом зале и во всем мире.

⁴ *Parliamentary Debates* (Weekly Hansard No. 550), vol. 655, No. 69, p. 208 (London, H. M. Stationery Office).

173. То обстоятельство, что положение в Южной Родезии является еще более тревожным и что люди, единственная вина которых заключается в том, что у них другой цвет кожи и что они хотят пользоваться правами человеческой личности, платят за это жизнью, поистине дает основания для глубокой тревоги. Когда представитель Соединенного Королевства говорит нам: «Это не срочный вопрос; пусть Ассамблея, закрыв глаза, просто доверится моему заявлению, что мое правительство занимается этим вопросом», — то это дает нам основания для более серьезных опасений. Не подлежит сомнению, что ситуация действительно серьезная; она представляет угрозу для международного мира и безопасности.

174. Но есть и другая причина для беспокойства. Под предлогом гибкости и уважения к Генеральной Ассамблее Соединенное Королевство повсеместно проводило свою собственную, и только свою собственную политику. Прежде чем уйти из Африки и Азии, оно ловко создало там почти неустранимые причины для распрей и ситуаций, исправить которые очень трудно. Совет Безопасности работал над кашмирским вопросом более десяти лет; занимался он также и вопросом о Северном Камеруне, где уже было проведено три плебисцита, причем я воздержусь от замечаний по поводу невероятных результатов последнего из них; далее, между Ганой и Того возник почти открытый конфликт.

175. Суть вопроса сводится, таким образом, к следующему: что ожидает нас в Восточной и Центральной Африке? Дефицит по бюджету искусственно созданной Федерации Родезии и Ньясаленда, как сообщают, достигает 900 миллионов долларов. Как Соединенное Королевство предполагает оплачивать расходы этих фантастических конституционных образований?

176. Положение серьезное, крайне серьезное. Не может быть сомнений, что все, сказанное с этой трибуны, было весьма полезным.

177. И все же проект резолюции, рассматриваемый нами, имеет очень умеренную формулировку и выдвигает только минимальные требования. Моя делегация хотела бы, чтобы принцип полного самоопределения был выражен в данном проекте резолюции еще полнее и в более решительных выражениях в качестве величайшего принципа нашего времени.

178. В ходе прений мы заслушали ряд предложений. Одно из них заслуживало особого внимания с нашей стороны, ибо оно исходило от человека, который, безусловно, достоин уважения и которого мы действительно уважаем, человека, который горит желанием послужить Африке, человеку, которым наш континент может гордиться.

179. Несмотря на прогресс, который был бы достигнут в результате принятия его предложения в отношении предоставления коренного населения, это предложение (мы глубоко сожалеем, что не можем согласиться с ним по этому вопросу) о равном распределении мест между общинами представляется чрезмерно совершенным, на-

помяная в какой-то мере соломоновы решения. Фактически это предложение больше походит на балансирование на натянутом канате, чем на подлинную демократию. Общепринятый демократический принцип заключается в следующем: «один человек — один голос». Этот принцип имеет силу повсеместно и должен иметь силу также и в Родезии. Следует ясно показать, что узурпация не дает британскому колонизатору, нажившемуся на захваченной им земле, больше прав определять судьбу территории, чем обездоленному негру. Речь идет не о балансировании между различными политическими партиями, а о том, чтобы принять радикальные меры и смотреть фактам в лицо.

180. Здесь немало восхваляли прежнюю политику Соединенного Королевства. Теперь настало время, чтобы Соединенное Королевство проявило смелость и заняло такую же позицию, какую заняла Франция в Алжире. Не подлежит сомнению, что если бы такой реализм был проявлен ранее, то удалось бы в значительной мере избежать кровопролития, и дружба между различными обществами осталась бы нерушимой.

181. Чтобы предотвратить все то, что разделяет людей в других странах, делегация Камеруна будет голосовать за рассматриваемый нами проект резолюции, надеясь, что в будущем все родезийцы смогут жить в условиях дружбы и братства.

182. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который хочет использовать свое право на ответ.

183. Г-н БИНГЭМ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я прошу слово не для того, чтобы ответить по существу на беспочвенные нападки на мою страну, сделанные сегодня днем одним из представителей; я не снизойду также до того, чтобы ответить тем же на такой поток оскорблений, как бы заманчиво и легко ни было это сделать. Скажу лишь, что достойно сожаления, что представитель соседней страны, к которой мы всегда питали самые дружеские чувства, так злоупотребил терпением представителей, присутствующих в этом зале, и возможностями для участия в прениях. Конечно, такая безответственная тирада, которую мы выслушали здесь сегодня, не послужит интересам народа Южной Родезии, благополучие которого является или должно являться предметом заботы Ассамблеи. Использование этой трибуны для полемики в духе холодной войны не пойдет на пользу целям данных прений и Организации в целом.

184. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы заслушали всех тех, кто записался для выступления на дневном заседании. На завтрашнем заседании мы, вероятно, сможем закончить рассмотрение вопроса о Южной Родезии, провести голосование и закрыть сессию. Чтобы сделать это возможным, я прошу все делегации собраться здесь до 10 часов 30 минут утра, чтобы мы могли начать заседание ровно в 10 часов 30 минут.

Заседание закрывается в 18 час. 25 мин.